# 大漢公報

**TAI HON KONG BO LTD.**
THE CHINESE TIMES
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT
443-445 CARRALL STREET　VANCOUVER, B. C.
ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER
Phone Seymour 7092　(FRIDAY DECEMBER 10th, 1915)　P. O. Box 260
VOLUME 1 No. 30　（新聞紙第一卷第卅號）　$ 7.00 PER YEAR
本報信箱二百六十號（禮拜五）二九〇七磨詩線喊

中華民國四年拾二月初十日

夏歷歲次乙卯十壹月初五日

**▲▲本報廣告**

本報爲加屬致公堂總機關前爲我大漢人民除束縛今爲我大漢人民謀幸福固我大漢人民先覩爲快者也茲除禮拜日停派外皆按日呈派本埠每月收報費五毫郵寄七毫五英屬各埠美國檀香山小呂宋墨西哥等處每年華金七元正半年四元三月二元一月七毫五中國及外國今議爲同價以期傳播共和主義振論取閱暫久均仰先惠如因小費未便或托各店代行認取定必陸續付上如蒙賜閱請將西字住址惠來

本報宗旨純正。材料豐富。新聞眞確。素爲海內外所推許。固閱報諸君宜日手一篇者也。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請爲留心光顧。

**▲▲承印新年中西日期帋**

本報現鑄活版電模刷印中西日期顏色華麗字畫玲瓏大單定製價甚相宜

## 論說

## 十二月廿五決非耶穌聖誕論

黃孔昭來稿

歐美風俗。每逢十二月廿五號。稱爲耶穌降生日。凡屬親戚故舊有交際者。賀片紛投。并市物相餽贈。即夫妻父子兄弟之親。童蒙之輩。亦然。不論貧富。舉國一致。其破費有什百於我華族之慶元旦節中秋節者。其富而好義者。又市食物分贈最貧之人。或由政府。或慈善會。擇地設食以餉之。食品以火鷄爲尚。有貧不能致火鷄者。則以爲羞。妻子交謫。甚或憤而自裁。各教會會堂。先期裝璜爛縵。偏懸耶穌降生圖畫。綴以生花。大會男女老幼而絃歌之。各獻技巧。間以演說。終設茶會。名曰慶賀耶穌聖誕節。此例不知起自何時。蓋歐美人最尊重耶教。以此日爲耶穌降生日故也。

黃孔昭曰。此日非耶穌降生日。實西人習而不察。成爲風俗耳。於何徵之。以徵之新約而知之。新約四福音。均詳載耶穌設教始末。而馬太路加。并及降生事實。馬太爲耶穌親炙弟子。路加與保羅同時。其書約撰於耶穌卒後三十年。二書雖詳記耶穌降生事。至何月何日。皆無明文。然亦可推尋也。馬太書曰。耶穌生于猶太之伯利恒。東方博士見其星。來拜之。博士既歸。天使夢示約瑟。携嬰奔寓埃及。路加書曰。約瑟偕妻遵例歸其本城。報名上册。生耶穌於伯利恒。裹以布。置于馬槽。是夜。有守羊群於郊野者。忽天使臨之。報主降生。牧羊者如旨往觀。果符所言云。案猶太今屬土耳其。其氣候約與國中等。雖無大寒。亦非熱帶之國。其曰見其星。曰奔埃及。曰各歸報名。曰置于馬槽。曰夜有守羊羣於郊野者。玩其文辭。則知其時候必在夏秋之間。決非十二月嚴寒氣候。霜雪載途之時。可知也。閱者疑吾言乎。今屆十二月矣。試仰觀天空。能見星否。又試夜臥馬房。或夜居郊野。席地而坐。能抵當否。吾故曰。此日決非耶穌生日。實西人習而不察。成爲風俗耳。然則此煌煌巨典。胡爲乎來。或曰。今日所稱爲耶穌聖誕日。原屬拜偶像者之節期。係紀元前二日七十三年。羅馬國人奥利里安所創設。緣羅馬國民。向皆以此日爲太陽生日。与巴比侖埃及。則稱爲天后之太子日。

---

**時利和合記**
SE LEE WO Hop Kee
PHONE 8620　P.O.BOX 701
298 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

啓者本店遷往片打街東門牌二百九十八号大加改良充足貨本專辦上等貨物中西伙食雜貨俱全油糖酒米京菓海味各色美酒瓜菜時菓鮮魚鮮肉鷄鴨凡有伙食無不全備以便諸君購買兼接理香港滙單快捷異常如蒙賜顧速爲妥辦倘希留心光顧是所切盼

▲▲信箱七〇一
▲▲電話三六二〇

司事人岑榮華 卿柯 瑞鴻 岑忠[illegible] 大俊 啓

**四丕亞輪船廣告**

滿提高　日本皇后　再行

啓者自歐戰開釁以來本公司所有各輪船盡爲英政府調用茲者海軍部已將滿提高并日本皇后輪船交回照舊航駛太平洋旋唐諸君請爲留意茲將暫訂船期開列于下

詩丕亞公司東亞客務總司理　司徒旄啓

由雲高華域多利啓行　往香港船期
●日本皇后　一千九百拾六年元月壹號啓行
●滿提高　元月十一啟行

●本公司駐各埠代理人列后
云高巴　葉生
域多利　李夢九
二埠　新錦和
尼么　鄺永誠
汝利愼　和記
卡忌利　雷家驊
列必珠　廣生
老市嵩　永安和
欧汝　邱煥
点問頓　艷利
沙市加寸　麥天德
美利愼鐵關　[illegible]
火威林　陳灼
雷振打　麥昌開
云汝畔　衛福
蘇市阻　葉富
山布碌　李莊
（美國）
舍路　陳文宗
砵崙　梅百顯
市卜見　劉進

司徒旄通信住址
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理波爐地
H. W. Brodie
General Pass. Agent,
C. P. R.
Vancouver, B. C.

**溫高華埠 廣萬生**
Kwong Man Sang
218 Keefer St. P.o. Box 466
Phone Sey, 1473 VANCOUVER, B. C.

◉◉遷舖廣告
啓者本店現遷往企花街門牌二百一拾八號開張專辦茶煙油糖米豆京果海味醬園紙料炮竹蘇杭什貨絲髮磁器家用儒履各樣齊備價廉物美倘蒙貴客光顧格外歡迎如有信件請照上列西字付來得收無悞也

**○○注意廣告**
本舖專辦唐山糖酒米什貨兼辦各省地道藥材參茸丸散聘到兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔先生內外方脉寓
域多利埠　廣信泰林杠立謹啓

**通信處**
KWONG SUN TAI CO
P.O' BOX 861
37 CORMORANT ST
VICTORIA B' C'

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久
知決能按症發藥應眼[illegible]
爲全胞一信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良
多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效若奇
重則中西法參用究病源者脈論根藥實驗心細術妙
投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳[illegible]
氣喘[illegible]花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打
刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函
[illegible]將學堂考究經驗各藥開列
白濁斷根丸每樽[illegible]元
花柳提毒散每樽[illegible]元
扯氣斷根丸每樽[illegible]元
妙脫痔瘡膏每盒[illegible]元
風癱筋痿汁每樽[illegible]元
遍身血毒[illegible]
出面癬風紅雲血癬每料廿元
立止牙痛散每樽[illegible]
跌打還魂丸每[illegible]
內傷吐血汁每樽[illegible]
參茸固本丸每樽[illegible]
立止夢遺精丸每樽[illegible]
化痰止咳汁每樽一元
小腸氣痛散每樽一元
立脫瘰癧膏每盒三元
獅癩活命汁每樽一元
種紅丸每樽一大元
書信照西字門牌付來無悞

**萬祥堂**　（參茸滋補）（藥酒廣告）
老舖在廣東省城新荳欄南約門牌第十七號開張

本堂歷來專辦各省地道藥材參茸玉桂精選優美各品配製得宜釀成各酒能補血滋陰陽壯筋骨倍精神男女老少皆能受益不寒不燥功用良多筆難盡述略錄酒招內數諸君光顧請認本堂招牌細察酒功之特別始信吾言之不誣也

鹿巴奇獸仙露酒　茸參三鞭酒
龍鳳全鹿蛤蚧酒　參茸衛生酒
參茸滋補春露酒　婦科毛雞酒

代售處
云咕嗶　永祥源　瑞芝祥　乾豐　土市
布律酒房　○天寅米　勝記　勝昌　泰安
○域多利埠　馬廣華　英昌隆　永安祥
域多利酒房　○点問頓埠　廣利源　同泰
兆祥　○山補碌埠　協昌　○叨咗埠　隆記
恒昌　○天寅碼頭　勝記棧　馬棠號
○沙市加寸　利利　○汝利愼埠　永利
并各埠大商店多有發售恕不盡錄
廣東省城萬祥堂主人許叔平波謩

**周耀初影相館**
YUCHO CHOW STUDIO
Phone Sey. 5174
23 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

唐人周耀初
影相館
廣東街口對面

◎◎領事通告如左
駐溫哥吧領事林[illegible]佈告
[illegible]一九一四年四月至一九一五年八月之內[illegible]
一五年八月至同年十二月卅一日止[illegible]
中華民國四年八月[illegible]日

每月影相時期[illegible]

昔羅馬教皇人多信其教．因順俗習．導人慶之守之。。而基督教于第四世紀。。始隨俗守此節。。改正教徒亦忽而不察。。習而安之。。盲從至今云

晉導之新約既如此。。聞之於人又如彼。。彼西人凡事求實際。。此則未免盲從一致。。近我華人。。不知其所以然。。亦多尤而效之。。華人慕化。。或不於此節期慢賀者。。則謂爲不知禮也。吾願中西人士。。博通西國載籍。。及耶穌實錄者。。起而正之。或別有典故可引。。能徵其非誤也。。請明以教我。。

## 公電

## ◎◎歐洲大戰記

### 布軍猛攻協商軍

▲英京倫敦今早發。本京太晤士報。稱沙爾匿加訪員消息．德國軍官率領布軍。。猛攻協商軍於馬西當尼亞．危急已極。又日夜猛攻擊協商軍之右翼。於的摩當巴。及哥士尼奴之間。始亦爲我軍攻退。但敵人續有生力軍增加。。實謀克復士吐廉馬沙車站。。協商軍病院。原在塞國東南方之洎付繒特。現行遷退矣。。

### 德軍官之被擒

▲俄京彼得圭列。昨日下午發。有德國第八十弍旗之軍官。全數爲俄軍斥候(勞士)隊擒獲。但非出自官場布告。聞被擒之軍官。中有司令官一名。。將軍二名。武弁七名。又又有紅十字會員數名。。欲逃而被槍斃者一名。查爲陸軍大佐。

### 德首相之言

▲德京柏林。昨日下午發。首相裔路域。是天出席於議院．畧謂彼敵國欲與我德國言和。。須使我德國有滿足之勢乃可。但我德國久已待其求和矣。竊恩此次戰爭。非言和不能令其停止。。惟協商國．現尚未有與我戰和也。。首相又答社會黨議員舍博晃之質問。。當時議院全體肅然恭默以聽．首相曰。今日和議之發動．協商國原無提出。而稽之輿論上。則既爲不可不實現之事矣　因德軍已開通士京之路。而巴爾幹政治．爲之一變故也。。聞協商國欲我德國割讓阿士及羅連兩省之地。與法國。然祇計阿士一省之人民。共一百九十萬。操德國語者。。已達百分之八十七。則斷不能割回法國矣。我不知倫敦殖民部知之否。。

又曰。俄國之波蘭。其統治權．應否歸諸俄政府。吾意必有能辨之者。。(因波蘭人多屬猶太種族故云)

又曰。今者我德國與土京之路。。已獲交通無礙．如築成大橋梁一道然。但此大橋梁之設。亦爲世界和平起見。。使我德人得享世界自由之福。。不爲人所壓制。。非爲行軍之用也。。

又曰。土耳其京都．協商國擬逐土耳其人遠離。。故猛攻加利波尼。今則鞏固。遠過于昔．雖倫敦首相魁士葛．當秋季之初謂加利波尼已危．茲則非常安泰矣。

又曰．布加利當巴爾幹第二回戰爭．所失土地於塞國。。今則可盡復．並其國王飛嗱南眼光之明徹．最屬可敬。。而塞國今日之禍．實貪俄國之賄無疑也。不然塞國敢爲戎首而先犯奧國乎。。

又曰目下德國糧食問題。可無缺乏之慮　餘如銅油等類。。均屬豐足　敵人謂我缺乏者。造謠耳　獨是糧食肉類。不關缺乏不缺乏之間題。乃平均不平均之間題。果能平均則可無虞　因我德軍已占領法之亞拿士。復有美士戰攻俄國邊境之接濟。食品原料之充足　固何憂乎。。

### 德國之戰費

▲德京柏林同日下午發。議院提撥一萬兆麥克。計坎幣二千五百兆元。以補入今歲之戰費。。

### 土耳其軍前進

▲英京倫敦同日下發。。土國陸軍部公報。土軍在亞拉伯南方。前進至伊甸。。

## ◎緊要新聞◎

### ◎◎全國商會預定之兩議案

全國商會聯合會總事務所。接駐京副會長向淑予君來函。訂于陽曆十一月。在滬舉行臨時大會。提議重要事件。其通告已紀各報。茲悉各省各僑埠。已分別開會。。公舉代表將姓氏報告到滬　茲將向君交議兩大事件探記如下。

(一)中美銀行。中國與美國合資剏辦銀行一案。前由南洋華僑張君弼士等發起。上屆全國商會聯合會。各代表在本埠愛而近路紗業公所開會時。已由周會長付議。經上海總商會議董沈仲禮沈聯芳諸君反復討論。。嗣以茲事體大。。未曾決議　刻向副會長在京。已與美國資本家互相磋商。。已有頭緒。其辦法先額定資本一千萬元。。中美各半。業由在京參政院諸君。担認三百萬元。尚有弍千萬元由各省商界領袖担任籌辦。此案已奉財政部批准。。先行註冊。一面俟此次召集各省商會代表開會通過後。即日進行云。

(二)中美陳列所。向淑予君以中國近年來。。國產日漸發達。國產相衡。京師已設立國貨展覽會。而欲求進行起見。不得不與外產相衡　現得美國實業家同意。。將最近一千九百十二年以後)之出品。運往中國。合設中美陳列所。於中國適中之區。一面比較競爭。。一面研究改良。。政府爲之提倡。各商協力共謀。此次討論者有三端。(一)地點。(二)經費。(三)一切組織情形。以上兩端。先由各處商會討論。。公推代表來中。再行徵集多數意見取決。刻已由總事務所。。分別通告矣。

### ◎◎東蒙添設鎮守使之電請

東蒙添設鎮守使。政府久有此議。聞奉天將軍段香岩。昨又電請政府。速予實行。並陳述應行添設之理由有三。(一)謂東蒙地方遼闊。蒙漢雜處。應添設鎮守使。以資捍御。(二)謂東蒙地方。時有大股馬匪出沒。擾及蒙旗治安。實非淺鮮．應添設鎮守使。。以資鎮攝。(三)謂內蒙九商埠開放。東蒙將爲商旅往來之要道。應添設鎮守使。以資保衛。聞總統披覽之下。頗以爲然。東蒙添設鎮守使。。不久或可見諸于實行云。。

### ◎◎領事官職掌權限

外交部前已將國務會議。。決定之中國駐外國各口岸之領事。職掌事件十二條。通令各省外交官一體查照。。并通咨

**竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告**

啓者如各埠梓里有症未便來往者可將本人之病徵列明　止　何寓信內同戻紙一齊付來美國金山大埠企李街門牌七百七十號回春堂弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費十担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著人蒙梓里信用無容遂一枚述也　CHUCK SAI 770 Clay St. S.F. Cal.

○蔘茸海狗腎補腎壯陽丸每兩一元三毫半料十五元
○蔘茸固精興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○蔘茸固精固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○蔘茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○蔘茸武溪衛生丸每合一元
○蔘茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○蔘茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴苻樓免花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰疹痰瀉痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○肺癆傷嗽血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如蜜丹每罐銀一毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀三毛五
○治久年頑癬奪止痕藥每方大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每罐銀二毛五
○打回頭線回芒藥丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃清提茶餅每樽銀一元
○治砂淋膏淋白濁去紅筋光明上藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消翳痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每盒五毛
○虛眼流淚症尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元
○初起花柳牛王滴毒丸每盒銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珀丸每盒銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每盒七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每盒銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收清丸每盒銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛驅消丸每盒銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新舵膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏科熱口消藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌兩砂珍珠紅藥每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸痔痔漏便血丸每盒銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出痘仔疹症毛疔散每樽銀二毛
○搽蛇止痛散每樽銀二毛五

**●●衛生丸之功效**

[illegible]

**●●良醫壽世**

[illegible]

**●●恭頌良醫**

[illegible]

**●●竺西氏治內外各症真良醫也**

[illegible]　江門弟[illegible]

**●●良醫良相　再生之德**

[illegible]

**●●眼科良醫　大放光明**

[illegible]

**神乎技矣　濟世良醫**

大國手竺西氏先生鑒　啓者弟前在唐山謀業爲業雖免勞心然鄉居世境艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走重洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬都朋度埠暫作傭工運也不辰又陷疾厄大約因勞心勞力會吐血一兩次心口乳部常痛又似膀胱發濕經延醫多次數月以來綿纏莫愈自亦不知由何所發也久聞竺西氏先生之良醫是以將症原由并先付戻帋十元求他批症發藥蒙訂症賜來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆療今神氣強健大勝從前弟過竺西氏良醫理當報答未能惟有藉弟之棉力登諸報章俾梓里染疾求醫者知其所止焉

▲▲先生醫館寓金山大埠企李街

信箱號數　Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco Cal.

民國四年五月　日　駐英屬安且由省都朗杜弟吳春園恭頌

**●●醫中聖手　藥到回春**

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在縣國染病多年因病後虛弱而欠補亦爲便常時有血淋滴以致周身不安更覺生意紛亂不暇治理日積月累而與甚焉有云由濕熱而來有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西醫調理所食者乃西丸而臭若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃遲延時日財耗多而取效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此症明即同付銀二十五元求訂症發藥蒙惠來水茶補丸判斷此症乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而病立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

民國四年七月　墨國未忌先打喇埠遠昌店弟蘇錦恭頌

**▲●妙藥神奇　靈丹續命**

茲者弟有一堂姪名偶堂年方少壯不料忽有腎虧病腰之症或數月一次或三五個月數次當發之時身屑發冷肩背手腰四肢若抽筋陷此險物臨頭人其中孝者至亟不能情形可見似不能對人言者在險是虧損精膳調理吃食蔘茸玉桂不少爲無能取效困厭甚然竺西氏良醫聖手有靈丹妙藥是以付銀紙請症言明蒙訂症隨付來蔘茸固精固本丸參茸壯陽丸水茶藥等藥先生云是先天之不足少年又多食寒涼多致弟依法服用之後疾皆療果然前禱拜叁拿今數月不見此症而身子異常強壯合姪數年之患半月收功不圖此五靈固精補丸如此功效真是壯陽補腎之金丹也若有腎虧腸疾者弟當爲介紹取竺西氏蔘茸五靈固精固本衛生丸而用之必效誠梓里疾病者求得子之道俾知其門逕焉

曼國新埠永利店陳業祥啓

**▲●恭頌良醫　有起死回生之術　是華陀扁鵲之能**

大國手竺西氏先生醫中之聖者也博學淵深絲毫經黃之秘術內外具有扁之才弟向來體弱血虛操勞過步染病血症數年于茲矣至舊歲七八月之間病發劇延醫數友云虛要補之至十月誤食鹿茸而腹脹氣有腹痛脹滿再延唐醫生調理月餘有云是風濕又云是熱滯用藥無功以致頭面手足皆腫四肢無力至十二月米藥不能下咽但見渴思飲水月餘無大便來每日病自數次碗餘之多此時日就危殆氣息奄奄不能坐立每因事動而跌在地者數次矣親友云及如此危急或竺西氏先生有挽救之方即請調理竺西氏按脈定症云左手寸關尺之脈皆絕右手之脈浮散似渴飛身精神昏目閉氣喘由失血過多氣脫之候實爲不治之症也不若覓房料逢爲妥自念生命如絲由天降福而矣親友懇求再請開方救人事而救之先生云若用大劑回陽救急之藥或有一線生機即訂方用付子四両干羌二両黨參五錢玉桂一錢食後略有起色進食十餘劑可能行動厥疾皆療有若採得天上靈丹見功之速亦如是而矣至本年正月精神爽爽身體強壯大勝前時竺西先生醫理高明人罕其匹弟受活命深恩刻未能報謹書數言於報章俾有病求醫者知其所焉　二埠開平人黃寶秀頓首

**▲●良醫與良相　壽民如壽國**

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益於世也但能爲良相良醫可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症遍身痛苦難堪既請唐番醫調治數月均不能止病欲做工亦不能若不作工無餘醫理幸而四月初間將症詳明付戻紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦皆除又五月再取丸茶一次各症盡皆全愈此時精神壯健有見先生醫術之良丸散之妙真與扁鵲華陀並駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸壽狗腎丸再食參茸五靈丸均見全愈特登報端鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠衍理裳頓

各國以保履行茲因國際綫長。以拾貳條之規定。。雖無外交性質。必須付以聯絡法則。以重其權 刻又擬定辦法數件。內容如下。（一）中國領事之駐紮地 遇有特別事件發生。。雖無外交性質 亦須報告中央。（二）駐紮地點。。遇有公益事件。須由中外各領會商辦理。（三）領事所轄區域。。以任命文到各國日起。發生効力。（四）遇有各國慶賀事件。。均須互盡禮節。（五）如華人存各租界內。有違法行爲。。各國須移交中領事懲辦 （六）如華人游歷各國。得由中領事照會外國保護 （七）華人在租界經商。如遇意外危險。。各國祇有保護權。。至于華商訴訟及死亡無歸。。概由中領事處理。（八）中國逃亡之人 避居租界者。。得由中領事請駐在各國協緝云。。

## 本埠新聞

### ◎◎新民國厠坑報不得不要停戰

林拔劍

（既知今日　何必當初）

新民國厠坑報牛（指鋤奸）猪（指誅滑）兩隻野。（俗語會意、何以不稱其爲記者、因彼兩賊、無記者資格、、直牛猪等耳。）今日始知筆戰之難乎。。今日始知求停戰乎。。今日始乞和乎。。今日始屈膝投降乎。。今日始知李淡愚先生之利害乎。今日始知拔劍之必操勝算乎。今日始知李淡愚先生文學之高乎。今日始知拔劍施牛刀以割鷄乎。今日始知李淡愚先生誨汝。（楚項羽糧盡、日日向漢高祖挑戰、卒爲高祖所敗）之言乎。。抑何不先自諉退也。抑何不先自遜讓也。。抑何不先自分量也。。抑何不先自勿逞強橫也。。抑何不先自推己度人也 抑何不先自慮勝也。。抑何不先自戒不知己不知彼之必敗也。。抑何不先自懺及開戰易。。停戰難。而預謀退守之地步也。。我見汝、九日停戰之文。我不爲汝笑。而實爲汝哀 終則爲汝憐。然汝兩隻野面皮。。可當德國十六寸半徑口大炮彈。。斷不覺笑汝哀汝憐汝者爲可羞。。亦不覺停戰即係大敗即係投降即係被擒者之爲可恥。眞難爲汝裝得如許大規模出。居然以敗爲勝。。以人倚力攻。已則停戰。爲奏凱。。若此者。。當可付之輿論矣。。

### ◎◎賭案一宗

昨晚九点鐘。警差在偏打街七十九号門牌。拘有賭案一宗。首家爲連清（譯音）共拏去四十八名。首家取保百元。。餘則二十五元。今朝過堂。

### ◎◎已成廢疾矣

昨晚有華人名連容（譯音）宂在夏剌慣板廠操工。爲機器傷斷一手。今經詩不亞車。舁至病院 聞所傷甚重云。

## 加屬新聞

### ◎◎坎政府待布人之寬厚

鴉地和京消息。言坎拿大雖與布加利國宣戰。但布人之居坎者二萬五千之數。政府亦予以自由。今日敵國僑民被羈者七千餘矣。而布人祇居二十名。可見坎政府待布人之寬厚也。查布僑之在坎者。多是上兩年來此。。不意竟罹歐洲戰禍 亦不幸矣夫。

### ◎◎域校男女學生演說詞

十四續

（卅二）　對於自己之責任　（省話）

一個人。。無論做扁一樣人。必要盡自己嘅責任。譬如在一間學堂。做先生 要教人。做學生。要聽教。在家中。做父母。。要教育子女。做子女 要孝順父母。在舖中。做司頭掌櫃。要打理錢銀數目。 做伙頭打雜。要打理掃地煑飯。。與及巡緝貨物 買賣交易。知到我係扁一樣人。。應做扁一樣事。。盡心盡力。做到妥當。咁樣眞係盡責任咯 未止嚐 假如我做學生 做子女。。做伙頭打雜。睇見先生父母。。與及司頭掌櫃。或者有的唔嚴嘅。。雖唔係我嘅責任。亦都要提醒吓。千祈咪話唔關我事。点解呢 先生學生 父母子女。。司頭夥計。大家好似一個人咁啫。。既然係盡阻我嘅責任。見有唔嚴 提醒吓佢 亦係我應盡嘅責任啫 諸君 你話合唔合呢。。

（卅二）　對於自己之權利　（省話）

大凡一個人。出嚟撈世界。。無論扁一停人。第一想有權。。第二想有利。点解呢 冇權。固不能做得事拉 冇利。扁個肯去做呢。所以權利二字。。最緊要嘅。但權利雖係緊要。。自己嘅權利。與人家嘅權利。必要分別淸楚。所以識會撈世界既人。冇話爭人家既權 爭人家既利嘅。。寧可我的權利。。讓一二分過人家 咁正係叫做睇得開。点解呢。。權利二字。人人都想既。。我有權利。佢有權利。我讓的過佢固之然輸服我拉。就係我有權利。佢亦有權利。。我再讓的過佢。。佢更輸服我嚹。既係個個輸服我。或者將來我有權利。。人家讓的過我。亦都唔定啫 咁樣你話舌底鼻。。抑係便宜呢。。

## ◎各國新聞◎

### ◎◎英古交涉已解決

古巴政府前時曾與英國交涉。。索回開仗時扣留於荷蘭之貨物。因此貨物乃于未封禁之先。曾被阻留于荷港內。現得英政府許可放行。。並准由德澳運出最有關係治病之藥品。。現本灣之船務公司。。曾接荷國消息。。謂古巴貨物已用掩士多的船載來。定期十八日開行來灣。船上俱是德國貨物云。。

### ◎溫哥華黃江夏堂啓事

啓者本堂仝宗黃昌兄前年在亞碌埠左近窪壓地方慘被詩丕亞火車輾斃當時由亞碌埠仝宗兄弟託律師向詩丕亞公司請卹後以經年未妥本堂從該死者親屬之請派人向律師處取回關于本案之案卷呈請 林領事再向該公司交涉當時因該律師索取酬金五十元方允將各案卷交出故本堂代表權在亞碌埠仝宗處移借五十元繳交該律師今此案經蒙林領事交涉完妥除詩丕亞公司卹欵五百元由領署直寄台山縣知事轉交黃昌家人之外另收黃昌之僱主交到工金五十三元九毛正交落本堂備還該借項之用餘銀三元九毛由本堂寄交黃昌之家人以淸手續茲特佈明用昭信實幷代先同宗黃昌之家人鳴謝林領事交涉之恩

中華民國四年　十二月　九號

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座舖設電火暖爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加倍歡迎招呼妥當諸君賃房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線時歷一八九五

司事人 徐春華 江日仁 同啓

### ●聲明告白

啓者錦碌埠瑞記生意今因各件志圖別業願將瑞記生意舖底與及架生什物仝盆頂與黃百高承受訂期新歷十二月一號在舖內交易淸楚倘瑞記有欠到中西人大小數目及一切帳碼未淸請預早報明理妥如逾期不報是爲自誤特此聲明以免後論

新歷十二月　二號　錦碌埠瑞記號啓　一十二十

●●注意特別減價發售三拾天廣告

啓者本藥房開設在金山大埠都板街門牌八百五十四號專發售治病補身各種經驗良藥功效卓著久已中外揚名歷蒙各埠同胞信許凡經購用者均皆來函讚頌不可勝數茲届冬令天氣嚴寒之時凡講求衛生者莫不爲及時補身培元故本藥房爲乘時普及濟世起見特將久已馳名人人可服之補藥三種共作一單原價十五元特別減價十元自新歷十一月廿五日起至十二月廿五日止特別發售三十天以廣招徠而利同胞衛生保身諸君子欲享康健幸福者切勿失此良好機會焉

▲▲特別發售三種補藥一單開列如下

| | | |
|---|---|---|
| 第一號造血藥 | 大瓶叁瓶銀六元 | 小瓶四瓶銀四元八毛 |
| 延齡廣嗣酒 | 大瓶壹瓶銀二元 | 小瓶一瓶銀一元二毛 |
| 福至補腦丸 | 壹瓶銀一元 | |

共計銀拾五元特別減價沽銀拾元

上列三種（）藥男女老幼均皆合服無論一人自用或數人分用亦甚相宜諸君注意

一凡外埠購買特別發售三種補藥其寄費歸買者自理

一凡一次來銀二拾元買特別發售三種補藥二單者另贈強精補腎丸一瓶或來銀三十四十元一次取數單者亦照式加贈

一凡外埠函購特別發售三種補藥者限十二月廿五日以前收到之函件爲準逾期恕不照沽各埠同胞賜顧有銀信等件請照下列西字門牌付來無悞

民國四年新歷十一月廿五日　金山大埠中美大藥房謹啓

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

### ●歡送同事歸國

李其耀先生自爲本公司理數員倏將一載始終勤慎數目分明效端木之多才允稱貨殖握陶朱之勝算妙厭經營公司賴以維持生意日形暢旺不料 先生旋唐在即雅賦歸來弟等誦白駒之章自恨欵留之無計白雲紅樹頓覺黯然秋水兼葭誰能遣此所望鷁程遇順歸舟定獲平安還期鵲喜紛傳付信到來說及則幸甚矣弟等愧無旨酒亦作餞行謹撰數言聊當送別云爾

一九一五年　十二月四號　雲高華華僑聯合公司同人啓　一十七十

大阪公司商船來往香港日期

▲▲請搭新船旋粵

本公司再造加添堅固快捷輪車船二隻一名海威丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可能行十八英海里準于西八月六号由香港開行計期行廿四天可以到域多利埠至九月初七號即舊歷八月初十海威丸由域多利埠開行往香港本公司再造之新輪船更加堅固不怕風浪頭等二等房位廣雅與及大艙客位更加寬濶通爽電燈光煇船上人員厚禮相待貴客旋唐搭新船請到代理人處寫票是荷

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

| | 由域埠開行 | 由港到域埠日期 |
|---|---|---|
| ◎麥市固 | 拾一月初叁 | 拾月廿二日 |
| | 十弍月初八 | 十壹月廿柒 |
| ◎夏威丸 | 十一月拾六 | 十一月初五 |
| | 拾弍月廿一 | 十二月初十 |

○○代理人　咸水埠金利源　域多利華隆號　林沾　黃華　仝啓

### ●聲明告白

啓者錦碌埠瑞記伙食店生意原日係黃太鄉壬昌梁光黃高四人合伴同做今者伊等三人志圖別業願將瑞記生意全盤家私什物頂與弟承受準于西歷十二月十號在舖內交易如中西人等有數目轇轕未淸請依期携數報知如逾期不報交易後概與弟無涉特字聲明以免後論

西歷十二月　二號　弟黃高啓　十二十一

班中

金山流良醫

專醫刀傷跌打駁骨續筋花柳疳疔魚口便毒痔漏蠱脹腫脚軟脚

骨痛紅白痢症疴嘔肚痛瘰癧瘡科立止牙痛鵝喉雜症本館

館在溫埠片打街北京樓中西客棧內五號房

膏丹丸散應驗如神

| | |
|---|---|
| ●跌打還魂丸 | 每個五毛 |
| ●駁骨續筋散 | 每服二元 |
| ●消腫止痛散 | 每服一元 |
| 跌打風濕膏藥 | 每兩五毛 |
| ●五淋白濁散 | 每服五毛 |
| ●包斷根癬藥 | 每服五毛 |
| ▲立止牙痛藥水 | 每樽一元 |
| ▲化痰止咳丸 | 每服二毛五 |
| ▲萬應普救丹 | 每樽二毛五 |
| ▲紅白痢症丸 | 每服五毛 |
| ▲疴嘔肚痛丸 | 每個二毛五 |
| ▲勞傷吐血丸 | 每服一元 |

Hung Low
Care Of Jung Sai Chan
No. 5 Pender St. w. VANCOUVER, B. C.

## 美洲金山 中美大藥房 總發售處

## 第一號造血藥

（價目）
大瓶銀二元正 另加郵費三毛 每打二十元正
小瓶一元二毫 另加郵費二毛 每打十二元正

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求○氣剛强體魄健全腦力充足心神爽適然後可達優勝之目的本藥房第一號造○藥以麥液爲主佐加配各種衛生補○良藥性質純粹效驗靈速爲强身補○品中最上乘若患身弱○少勞力過度氣力不足五癆七傷胃弱及各種少氣少○之症曾▲他藥不能見效請即▲第一號造○藥以救生命無病▲之更能令●氣壯强食量大增體魄雄偉○弱者進▲三天〔〕必鮮紅力弱者力必加增虧●氣弱者進代三天代氣自足婦女經水不調赤帶白帶尤能奏效男女老少均當▲用久已名馳中外洵衞生强種之至寶也服法每日三次每次一大羹匙飯後食

## 滋補延齡廣嗣酒

（價錢列下）（●代腎▲代服〔○代血〕）
大瓶銀二元 每打二拾元 大瓶加郵費三毛
小瓶一元二 每打十二元 小瓶加郵費二毛

此酒乃集中西大補之品醞釀而成專能行氣旺血强種添精開胃健脾滋陰壯陽培元固本有延齡養嗣之功返老還童之力凡先天不足後天失調以至胃不消化精髓妄敗久無子嗣者皆能主治無論男女老少虛白損俱宜常服有病服之萬病俱消無病服之身体愈加康强精神格外壯建　諸君欲享康幸福者請試嘗之方知此酒之功効（虛也）服法每日服三次每次服一匙藥飯後服之

## 男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最惨惡之症也形容枯槁斯喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫癒者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

## 强精補腎丸

每瓶銀三元五毛　每打三十五元　加郵費一毫

世之能享大年而能幹大任者無非由●氣之充●元之固耳●爲作强之官而先天之本也是以●水不可使之竭●火不可使之衰●水竭則相火妄動而夢精虧〔〕火衰則寒水陰凝而元陽燃盡水火既濟而後陰陽調和陰陽調和而後精神堅鑠此中療治之法不可不悉心研究也惟是治失其宜則貽害不少如害及上焦則有吐血肺委（从疒）頭暈目眩耳聾齒痛之患害及中焦則有吞酸噯腐虛脹噎食脅痛腰疼之害留於本位下焦則有遺精夢洩自汗盜汗腿膝酸軟等弊症若能及早採本而治何病入膏肓而不可救藥哉本藥房主人洞悉●病之原因抱救人之心行濟世之功特發售斯强精補●丸功效卓著名震環球誠講求補●者第壹靈丹也

## 香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞見許以上各藥如一次交易十元以上本藥房包支郵費如蒙光顧有良信等件請照後列西字門牌付來本藥房購買庶不致魚目混珠衛生諸君祈爲留心

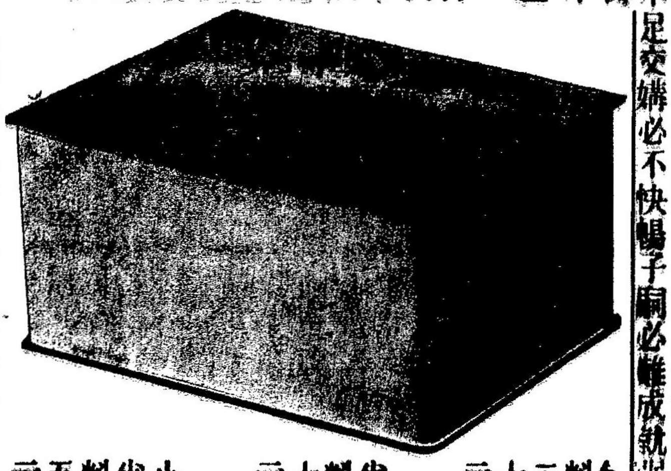
〔總發行所金山正埠（都板街八五四）中美大藥房〕
854 Grant Ave, San Francisco, Cal. U.S.A.
Chung Mee Co.

---

# 唯一補品

## 腎虧之關係

當此種族競爭潮流種不强何由競勝既不競勝何由富强富强之道以强種爲基種不强者其國必弱此自然之理吾人之所公認者也欲强其種先當固其身體身體不固疾◯發良由諸虛白損先天不足後失天調始則腎虧繼則夢遺終則無夢亦洩甚至尿后反滴或年少色慾過度或手淫無次以致氣血消耗精力疲憊夜眠不安枕席頭昏眼花腰痛膝軟四肢無力面黃唇白夜間小便頻多陽委（內从疒）不舉舉而不堅或洩而不射或因花柳○后失補精神恍惚操一疲憊以上種種○原皆因腎虧所致人有腎○夫婦摒之電力不足電力不足交媾必不快暢子嗣必難成就此種無望豈不惜哉本草載壯陽補腎之藥以鞭爲良動物之鞭以鹿鞭海狗三鞭爲上本行不惜工本特選眞上鹿鞭鹿髓鞭海狗鞭合配參茸固本生精之藥製成此丸以供一般患腎○者服此丸后同復氣血增長電力百〔〕自除强種有効此丸專治各種腎虧之症故性甚和平不寒不熱若連食一二料定能豐滿肌膚面色光潤筋骨堅强無論何等工作皆不見倦此勞乃本行濟世之秘寶爲陽委乏嗣之慈航絕非市上毫無實効者可比　試立分優劣凡我儕胞而有患腎○者請速食此丸幸無忽之



每料二十元　半料十元　小半料五元
（半小料二元五）

## ◎服三鞭補腎丸◎
## 獲效最近之憑證

前輩步樂海濤均陳克儉諸君諸頌此丸之保證書因限篇幅恕不備列

奇生行大藥房鑒鄙人前因先天不足兼之色慾過傷旅英數年執業勞苦每見腰脊酸痛四肢疲倦輾轉床第夜不安眠操作之間常覺頭暈眼花耳鳴遇事靜自思維料必其〔〕在腎因此前四月即購　貴行三鞭補腎丸半料服之精神大有進步五月續食半料壯健較前驟增數倍今已事隔數月舉凡前時所患腰痛肢疲頭暈眼花種種情狀其〔〕若失矣感激無既爰爲利己利群起見特將實情敘覆藉鳴德意願　貴行將此函登于各報爲該丸實効之保證並○虧求藥之儕胞藥得知津而問焉並頌　籌安　旅加拿大壓文頓埠廣東新會西村黃銑卿謹上

## ▲▲▲遺精丸　每盒三元

凡男子夢遺精洩大傷元神髓竭身亡極爲危險倘若失於治理成爲虛勞則生命與後嗣前途大有不堪設想矣本行秘製此丸專治男子先天不足百損諸虛或酒色過度虛弱日甚或水土寒涼腎陽耗劫以致遺精不止初則有夢而洩甚至無夢亦遺等症藥到病除效如影響兼能大補氣血燮腎固精其神效之妙確非別家可能比及

## 五淋白濁丸

每料五元　半料二元五

白濁爲花界最易傳染之症亦花柳最爲滋蔓之〔〕毒之來源先由尿管發熱而腫痛若遽用滯利之藥過攻刧伐腎陽變成虛濁時流時止是以症未愈而腰痛夢遺之患相繼而發生矣此丸治濁之能力專向尿管發其功力凡新濁初起與及舊濁未清時見溺澀刺痛等症服之〔〕神效藥性和平奏功甚速一經告痊永無復發之患服法單內註明

## 花柳毒門良丹

每料拾元

花柳類〔〕遊客每易犯之花柳求藥完善甚艱得之患斯疾者每誤於隱忍不言再誤於治理不善是以毒之蔓延由淺入深輕則發洩于皮膚起粒起泡重則周流于內臟入骨入筋其損身乏嗣之慘更有不堪忍言本行主人對于花柳之患疾引爲已憂特本其實驗之方神奇之藥煉製成丸統治疳疔横痃諸毒新舊各症收効迅速語難形容實爲花〔〕無貳之聖丹也服法詳單內　（以上〇俱代病）

## 〇〇珠珀掃毒丹每罇三元

此丹拂膿滲濕化毒生肌凡染疳疔魚口與及諸般惡瘡遠年爛脚時流膿水難以埋口者即用此丹摻在患處立能掃毒收功

●●本行藥類太多因限篇幅不能盡列外埠儕胞購藥求診請將〇原詳告本行定必詳加審愼因症配藥從速付上以副雅望

總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三）奇生行啓
KAYSANG CAMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.

---

## 〇〇〇林岐生良醫

啓者弟染痔症十餘年之久其痛苦難堪大如李菓生於糞門前後共成一對如鷄子形阻塞糞門步履艱難屢延中西先生醫理無効耗費不少幸遇宗先生岐生來雲現寓卡路街門牌九二三十九號裕昌隆店弟即求醫　剛旬日其痔若失眞是當世良醫藥似靈丹矣弟有感不忘其德特登報章謹告同人知所問津又聞先生精脫療雜痔漏擅醫遠年花柳瘡科軟脚雜症等云云

會邑沙堆鄉弟林榮裕佈頌　[illegible]

## 林岐生良醫

啓者弟患跌打宿疾廿七年抱痛苦不堪言屢延中西醫治耗金不少厥疾弗瘳今蒙友荐林岐生先生得有眞傳自製有華陀丸能醫百病跌打更奏奇功弟初時信疑不定後就問先生肯包理否詎就允言易如指掌即採藥採丸壹枚剖開半服其痛立止弟問此丸價值幾何答曰每丸五毫再服一丸兩点鐘久筋骨俱鬆三服大便瀉下其瘀血結成石硬瘀膜固包大如雞卵立從大便而出三日則愈眞神醫也弟感先生大德永矢不忘　先生寓本埠卡路街裕昌隆店門牌五百三拾九號專醫花柳痔漏脚軟腫毒瘡科雜症等弟特登報章如有梓里患此症者知所問津焉

弟寧邑錫鳳雲敬頌

## ▲▲林岐生良醫

啓者弟染花柳入骨有四年矣其痛苦不堪經延中西醫治多次罔效今毒見于面由左腮成瘡徧身不遂實屬垂危適閱報章屢見恭頌寓卡路街裕昌隆門牌五百三十九號林岐生先生之精醫花柳痔漏瘰癧軟脚跌打等奇功弟即就醫果是藥到回春月未滿內外兩症俱療眞神醫也弟感此再造之恩特登報鳴謝兼教同人早知問津矣

古岡弟張百祺謹佈　[illegible]

## 榮興鮮魚公司　廣告

本號專辦生晒鯧魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也

Wing Hem Fish Co.　Fairville. N. B. Can

榮興鮮魚公司啓

## 〇〇〇教授油畫油相水彩畫圖畫
## 磁器畫學習所

鄙人研究美術一科已二十年于茲矣其間從游於西人各有名畫師之門者亦經八九年矣凡歐美各種美術圖畫專科莫不深得其奧妙今丁此祖國凡百改良之際此圖畫學習所之所由設也然自設立以來已逾一載各儕胞在此肄業者均各擅一長將成大器他日爲祖國改良美術之能手可爲預料茲再添設星期日教授圖畫一科俾有志儕胞將寶貴之光陰得習壹藝以傍身焉

▲▲茲將教授各科章程列左

第一貳三月每月學金八元〇第四五月每月學金六元〇第六七月每月學金五元〇其餘自第八月起每月俱收學金四元〇星期科每月學金一元五毛〇通信教授學金另議

本所設在夏利街七百九十八號　順邑譚寶賓披露
VANCOUVER, B. C.　798 Harris St.